

# Voyager Focus UC

Guida dell'utente

# Sommario

Panoramica	3
Sistema auricolare	3
Supporto di ricarica*	4
Adattatore USB Bluetooth	4
Connessione e associazione	5
Collegamento al PC	5
Configurazione dell'adattatore USB	5
Associazione a un dispositivo mobile	5
Riassociazione dell'adattatore USB	6
Regolazione e ricarica	7
Posizionamento sull'orecchio destro o sinistro	7
Ricarica dell'auricolare	7
Verifica dello stato della batteria del dispositivo	7
Caricamento del software	9
Operazioni preliminari	10
Esecuzione/ricezione/termine di chiamate	10
Esclusione/riattivazione microfono	11
Promemoria di esclusione microfono*	11
OpenMic	11
Volume	11
Riproduzione o pausa di un brano musicale	11
Selezione delle tracce	11
Utilizzo dei sensori	11
Cancellazione del rumore attiva	12
Ulteriori caratteristiche:	13
Modalità DeepSleep	13
Risposta alle chiamate da un secondo dispositivo	13
Modifica della lingua	13
Aggiornare il firmware	13
Contenuto della confezione	14
Accessori	14
Risoluzione dei problemi	15
Supporto	17

# Panoramica

## Sistema auricolare



---

Aumento e diminuzione del volume

---

Ricerca di una traccia all'indietro\*

---

Riproduzione/pausa di un brano musicale\*

---

Ricerca di una traccia in avanti\*

---

**ANC** Cancellazione del rumore attiva

---

Porta di ricarica

---

Chiamata attiva = esclusione/riattivazione microfono  
Dispositivo inattivo = OpenMic (ascolto dell'ambiente circostante)

---

LED del dispositivo per associazione, stato della batteria e indicatore online

---

Pulsante di chiamata ([ ])

---

Pulsante di accensione

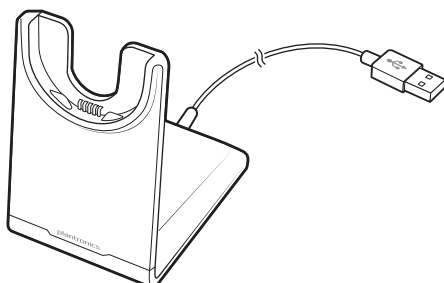
---

Pulsante di associazione Bluetooth

---

**NOTA** \*La funzionalità varia in base all'applicazione. Non funziona con le app basate sul Web.

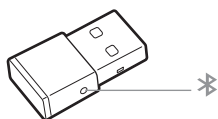
## Supporto di ricarica\*



**NOTA** \*Il contenuto può variare in base al prodotto.

**NOTA** Il supporto di ricarica o il cavo micro USB possono essere entrambi collegati a un computer o a un caricabatterie da parete. È sufficiente collegare il supporto di ricarica a un computer per aggiornare il firmware.

## Adattatore USB Bluetooth



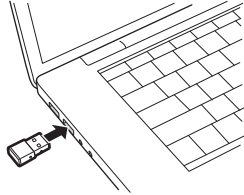
LED USB	Significato
Lampeggia in rosso e blu	Associazione
Blu fissa	Associazione riuscita, dispositivo connesso
Lampeggia in blu	Chiamata in corso
Rosso fisso	Esclusione del microfono
Luce viola lampeggia	Riproduzione di musica/contenuti multimediali in streaming dal computer

# Connessione e associazione

## Collegamento al PC

L'adattatore USB Bluetooth fornito è già associato all'auricolare.

- 1 Collegare l'adattatore USB Bluetooth al portatile o al PC.



- 2 Se l'associazione viene completata, viene emesso l'avviso "pairing successful" (associazione riuscita) e il LED dell'adattatore USB emette una luce fissa blu.
- 3 **FACOLTATIVO: controllo chiamate con la cuffia/auricolare** Alcuni softphone richiedono l'installazione di Plantronics Hub per Windows e Mac ([plantronics.com/software](http://plantronics.com/software)) per abilitare la funzionalità di controllo della cuffia/auricolare (risposta/chiusura delle chiamate ed esclusione del microfono).

**NOTA** Il software Plantronics Hub consente inoltre di personalizzare le funzionalità della cuffia/auricolare tramite alcune impostazioni e opzioni avanzate.

## Configurazione dell'adattatore USB

L'adattatore USB Bluetooth ad alta fedeltà in dotazione è pronto per ricevere chiamate. Se si desidera ascoltare musica, è necessario configurare l'adattatore USB Bluetooth.

### Windows

- 1 Per configurare l'adattatore USB Bluetooth per la riproduzione della musica, accedere a **menu Start > Pannello di controllo > Audio > scheda Riproduzione**. Selezionare **Plantronics BT600**, impostarlo come dispositivo predefinito e fare clic su OK.
- 2 Per sospendere la musica quando si effettua o si riceve una chiamata, accedere a **menu Start > Pannello di controllo > Audio > scheda Comunicazioni** e selezionare il parametro desiderato.

### Mac

- 1 Per configurare l'adattatore USB Bluetooth accedere a **menu Apple > Preferenze di Sistema > Suono**. Nelle schede Input e Output selezionare **Plantronics BT600**.

## Associazione a un dispositivo mobile

- 1 Per attivare la modalità di associazione della cuffia/auricolare, tenere premuto il pulsante di accensione verso l'icona Bluetooth, finché non viene emesso l'avviso di associazione e i LED della cuffia/auricolare lampeggiano in rosso e in blu.



- 2 Attivare la connessione Bluetooth sul telefono e avviare la ricerca di nuovi dispositivi.
  - **iPhone** Impostazioni > Bluetooth > On\*
  - **Android** Impostazioni > Bluetooth:On > Ricerca\*

**NOTA** \*I menu possono variare a seconda del dispositivo.

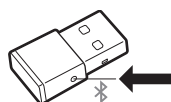
- 3 Selezionare "Focus PLT".  
Se richiesto, immettere quattro zeri (0000) come codice o accettare la connessione.

Una volta completata l'associazione, si sentirà "pairing successful" (associazione riuscita) e i LED dell'auricolare smetteranno di lampeggiare.

**NOTA** L'auricolare può essere associato a un massimo di 8 dispositivi, ma può mantenere solo 2 connessioni simultanee, incluso l'adattatore USB Bluetooth.

### Riassociazione dell'adattatore USB

- 1 Collegare l'adattatore USB Bluetooth ad alta fedeltà al portatile o al computer e attendere che il computer lo riconosca.
- 2 Attivare la modalità di associazione della cuffia/auricolare.
- 3 Attivare la modalità di associazione dell'adattatore USB Bluetooth, tenendo delicatamente premuto il pulsante di associazione con una penna o una graffetta, finché l'adattatore USB Bluetooth non lampeggia in rosso e in blu.

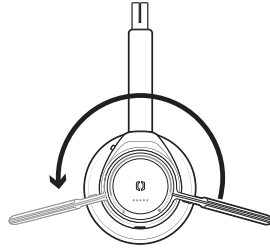


Se l'associazione viene completata, viene emesso l'avviso "pairing successful" (associazione riuscita) e il LED dell'adattatore USB Bluetooth emette una luce fissa blu.

# Regolazione e ricarica

## Posizionamento sull'orecchio destro o sinistro

Per posizionare il microfono sul lato destro o sinistro, ruotare verso l'alto il microfono pieghevole. Regolare il microfono pieghevole in modo che sia rivolto verso l'angolo della bocca.



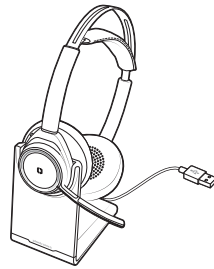
**SUGGERIMENTO** La cuffia/auricolare rileva il cambiamento di posizione del microfono pieghevole, quindi sincronizza l'audio e i controlli specifici di ogni lato.

## Ricarica dell'auricolare

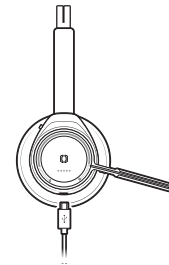
**IMPORTANTE** Prima di usare il dispositivo, ricaricarlo per ripristinare la precisione delle istruzioni di autonomia di conversazione.

Ricaricare il dispositivo con il supporto di ricarica o il cavo micro USB. I LED dell'auricolare lampeggiano durante la ricarica. La ricarica completa dell'auricolare richiede fino a 2 ore. I LED si spengono una volta che la ricarica è completa.

**NOTA** Il supporto di ricarica o il cavo micro USB possono essere entrambi collegati a un computer o a un caricabatterie da parete. È sufficiente collegare il dispositivo a un computer per aggiornare il firmware.



Supporto di ricarica




Cavo micro USB

LED sulle cuffie	Stato della batteria
4-5 lampeggi blu	Batteria carica
2-3 lampeggi blu	Batteria a metà carica
1 lampeggio rosso	Batteria scarica
Lampeggia in rosso	Batteria quasi completamente scarica; ricaricare il dispositivo

## Verifica dello stato della batteria del dispositivo

Esistono vari modi per verificare lo stato della batteria del dispositivo.

- 1 Indossando il dispositivo, toccare il pulsante di chiamata  e ascoltare l'avviso vocale (solo sugli smartphone).
- 2 Quando non si indossa il dispositivo, toccare il pulsante di chiamata e osservare i LED del dispositivo.

- 3 Inserire il dispositivo nel supporto di ricarica e osservarne i LED.



# Caricamento del software

**Alcuni softphone richiedono l'installazione di Plantronics Hub per Windows e Mac per abilitare la funzionalità di controllo della cuffia/auricolare (risposta/chiusura delle chiamate ed esclusione del microfono).**

- 1 Per installare Plantronics Hub per Windows e Mac nel computer in uso, visitare il sito [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software).
- 2 Plantronics Hub per Windows e Mac o Plantronics Hub per iOS e Android consentono, rispettivamente, di gestire le impostazioni della cuffia/auricolare tramite il computer o il dispositivo mobile ([plantronics.com/software](http://plantronics.com/software)).

Plantronics Hub	iOS e Android	Windows e Mac
Controllo chiamate per softphone		X
Modifica della lingua della cuffia/auricolare		X
Aggiornare il firmware		X
Attivazione/disattivazione della funzione	X	X
Guida dell'utente	X	
Misuratore batteria	X	X

# Operazioni preliminari



Aumento e diminuzione del volume

Ricerca di una traccia indietro\*

Riproduzione/pausa di un brano musicale\*

Ricerca di una traccia in avanti\*

ANC Cancellazione del rumore attiva

Porta di ricarica

Chiamata attiva = esclusione/riattivazione microfono  
Dispositivo inattivo = OpenMic (ascolto dell'ambiente circostante)

LED del dispositivo per associazione, stato della batteria e indicatore online

Pulsante di chiamata ([ ])

Pulsante di accensione

Pulsante di associazione Bluetooth

**NOTA** \*La funzionalità varia in base all'applicazione. Non funziona con le app basate sul Web.

Esecuzione/ricezione/  
termine di chiamate


## Risposta e termine di una chiamata

Toccare il pulsante di chiamata .

## Richiamare l'ultimo numero (smartphone)

Per chiamare l'ultimo numero che è stato composto, toccare due volte il pulsante di chiamata .

### Selezione vocale (smartphone)

Se lo smartphone in uso dispone della funzione vocale, tenere premuto per 2 secondi il pulsante di chiamata , attendere la richiesta del telefono, quindi chiedere di chiamare il numero di un contatto memorizzato.

### Esclusione/riattivazione microfono

Durante una chiamata attiva, scegliere se:

- Toccare il pulsante rosso di esclusione microfono
- Indossare/rimuovere la cuffia/auricolare durante la chiamata attiva (richiede sensori intelligenti attivi)

### Promemoria di esclusione microfono\*

\* Richiede Plantronics Hub per Windows e Mac ([plantronics.com/software](http://plantronics.com/software))

Se il microfono è stato escluso durante una chiamata attiva e si inizia a parlare, sul desktop viene visualizzata una notifica per ricordare l'esclusione. È possibile aggiungere una notifica di richiesta vocale, gestendo la funzione di esclusione microfono con Plantronics Hub per Windows e Mac.

### OpenMic


Se non è in corso una chiamata, toccare il pulsante rosso di esclusione microfono per attivare OpenMic e ascoltare i rumori dell'ambiente circostante. Per controllare il livello di rumore ambientale, regolare la rotellina del volume.

### Volume

Per controllare il volume, ruotare l'apposita rotellina  in avanti (+) o indietro (-).

### Riproduzione o pausa di un brano musicale

Scegliere se:

- Indossare/rimuovere il dispositivo (richiede sensori intelligenti attivi)
- Toccare il pulsante di riproduzione/pausa 

**NOTA** La funzionalità varia in base all'applicazione. Non funziona con le app basate sul Web.

### Selezione delle tracce

Toccare il pulsante avanti  o indietro  per controllare la selezione dei brani.

**NOTA** La funzionalità varia in base all'applicazione. Non funziona con le app basate sul Web.

### Utilizzo dei sensori

I sensori intelligenti si attivano quando si indossano o si tolgono le cuffie.



Se i sensori sono attivi	Quando si indossa la cuffia/auricolare, vengono automaticamente eseguiti i comandi seguenti:	Quando si rimuove la cuffia/auricolare, vengono eseguiti i comandi seguenti:
Chiamata	Risposta alla chiamata	Esclusione del microfono
Musica/contenuti multimediali	Ripresa della riproduzione della musica/contenuti multimediali in fase di riproduzione prima della rimozione*	Sospensione della riproduzione della musica/contenuti multimediali (se attiva)*
Escludere il microfono	Riattivazione in caso di chiamata attiva	Esclusione in caso di chiamata attiva

**NOTA** \*La funzionalità varia in base all'applicazione. Non funziona con le app basate sul Web.

### Ripristino dei sensori



Se i sensori intelligenti non funzionano più correttamente, potrebbe essere necessario effettuare il ripristino.

Per ripristinare i sensori della cuffia/auricolare, è possibile procedere in due modi. Scegliere se:

- Con la cuffia/auricolare accesa, ricaricare la cuffia/auricolare per 10 secondi con il supporto apposito
- Tenere contemporaneamente premuti i pulsanti di esclusione microfono  e riproduzione/pausa  per più di 4 secondi, finché i LED non lampeggiano due volte in viola, prestando attenzione a non toccare l'imbottitura degli auricolari ed evitando che entri in contatto con una superficie

#### **Disattivazione dei sensori**

Per disattivare i sensori intelligenti del dispositivo, è possibile procedere in vari modi:

- Gestire i sensori tramite il software Plantronics Hub
- Tenere premuti i pulsanti di esclusione microfono  e di chiamata  per più di 4 secondi, finché il LED non lampeggia prima in viola, poi in rosso. Ripetere l'operazione per riattivare; il LED lampeggia prima in viola, poi in blu.

**NOTA** *Non è possibile disattivare i sensori durante la riproduzione in streaming dell'audio.*

#### **Cancellazione del rumore attiva**


La cancellazione del rumore attiva (ANC) riduce i rumori esterni e migliora la qualità della musica e dell'audio.

Il dispositivo viene fornito con la cancellazione del rumore attiva. Per disattivare la cancellazione del rumore, allontanare la clip dalla dicitura "ANC".

# Ulteriori caratteristiche:

## Modalità DeepSleep


Se le cuffie vengono lasciate accese, ma fuori dal raggio d'azione del telefono o adattatore USB a cui sono associate, per più di 7 giorni, il dispositivo mantiene la carica della batteria passando in modalità DeepSleep.

Quando rientra nel raggio d'azione del telefono o adattatore USB, premere il pulsante di controllo chiamate  per uscire dalla modalità DeepSleep.

## Risposta alle chiamate da un secondo dispositivo

Rispondere alle chiamate da due dispositivi (inclusi gli softphone) è facile.

Mentre è in corso una chiamata, il secondo dispositivo associato emette una notifica sonora per la chiamata in arrivo.

Per rispondere a una seconda chiamata da un altro dispositivo, toccare innanzitutto il pulsante di chiamata  per terminare la chiamata in corso, quindi toccare nuovamente il pulsante di chiamata per rispondere alla nuova chiamata. Se si sceglie di non rispondere alla seconda chiamata, questa viene trasferita alla segreteria.

## Modifica della lingua

È possibile modificare la lingua dei comandi vocali della cuffia (ad esempio, "esclusione microfono attivata").

- 1 Scaricare Plantronics Hub per Windows/Mac da [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software).
- 2 Inserire la cuffia nel supporto di ricarica e collegare quest'ultimo direttamente al computer.
- 3 Scollegare la cuffia dagli altri dispositivi; ciò include anche la disconnessione dell'adattatore USB dal computer.
- 4 Aprire Plantronics Hub per Windows/Mac e accedere a **Impostazioni** > **Lingua** per visualizzare le opzioni della lingua per i comandi vocali.

## Aggiornare il firmware

Gli aggiornamenti firmware sono concepiti per mantenere gli auricolari sempre al passo con le tecnologie più recenti.

Aggiornare il firmware per:

- Modificare la lingua dei comandi e degli avvisi vocali
- Migliorare le prestazioni
- Aggiungere nuove funzionalità al dispositivo

- 1 Scaricare Plantronics Hub per Windows/Mac da [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software).
- 2 Per aggiornare il firmware della cuffia, inserire la cuffia nel supporto di ricarica e collegare quest'ultimo direttamente al computer. Scollegare la cuffia dagli altri dispositivi; ciò include anche la disconnessione dell'adattatore USB dal computer.
- 3 Aprire Plantronics Hub per Windows/Mac e controllare la scheda Aggiornamenti per eventuali avvisi sull'aggiornamento firmware.

### SUGGERIMENTO

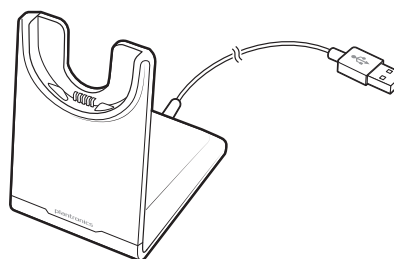
- *Non rispondere o effettuare chiamate durante l'aggiornamento*

# Contenuto della confezione

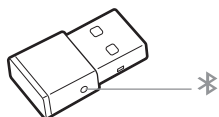
Il contenuto può variare in base al prodotto.



Sistema auricolare



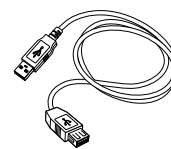
Supporto di ricarica



Adattatore USB Bluetooth



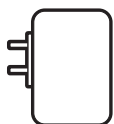
Custodia da trasporto



Cavo micro USB

## Accessori

In vendita separatamente su [plantronics.com/accessories](http://plantronics.com/accessories).



Caricabatterie da parete

# Risoluzione dei problemi

---

Quando si utilizza la cuffia con un softphone, i pulsanti di controllo chiamate ed esclusione microfono non funzionano.

Controllare le seguenti condizioni:

- Assicurarsi che il softphone in uso sia supportato visualizzando la nostra guida sui software compatibili.
- Se è necessario abilitare la funzionalità di controllo della cuffia (risposta/chiusura delle chiamate ed esclusione del microfono), assicurarsi che sia installato Plantronics Hub per Windows/Mac (v. 3.6 o successiva). Vedere [Caricamento del software](#).

---

Impossibile escludere il microfono della cuffia durante una chiamata con il softphone.

Assicurarsi che sia installato Plantronics Hub per Windows/Mac v. 3.6 o successiva.

---

I sensori della cuffia non funzionano più correttamente.

- Quando si indossa la cuffia, la chiamata non riceve automaticamente la risposta

- L'esclusione/attivazione microfono non funziona quando si indossa/toglie la cuffia durante una chiamata

- Durante una chiamata, si attiva inaspettatamente l'esclusione microfono.

Se i sensori della cuffia non funzionano più correttamente, potrebbe essere necessario effettuare il ripristino. Vedere [Ripristino dei sensori](#).

---

Durante una chiamata, l'interlocutore non riesce a sentire.

Configurare la cuffia come dispositivo predefinito di registrazione/uscita.

Per Windows, accedere a **menu Start > Pannello di controllo > Audio > scheda Registrazione**. Selezionare **Plantronics BT600**, fare clic con il pulsante destro del mouse, selezionare "Imposta come dispositivo predefinito" e fare clic su OK.

Per Mac, accedere a **menu Apple > Preferenze di Sistema > Suono > scheda Output** e selezionare **Plantronics BT600**.

---

Durante una chiamata, non si riesce a sentire l'interlocutore.

Configurare la cuffia come dispositivo predefinito di riproduzione/ingresso.

Per Windows, accedere a **menu Start > Pannello di controllo > Audio > scheda Riproduzione**. Selezionare **Plantronics BT600**, fare clic con il pulsante destro del mouse, selezionare "Imposta come dispositivo predefinito" e fare clic su OK.

Per Mac, accedere a **menu Apple > Preferenze di Sistema > Suono > scheda Input** e selezionare **Plantronics BT600**.

---

Durante una chiamata, si verificano interferenze e interruzioni dell'audio.

La cuffia è configurata per ottenere prestazioni ottimali durante le chiamate in conferenza. La telefonia stereo è attivata per impostazione predefinita. Per migliorare la densità Bluetooth, modificare l'impostazione da telefonia stereo a telefonia mono tenendo premuto il pulsante di esclusione microfono per quattro secondi quando non è in corso una chiamata, fino all'emissione dell'avviso "Wideband stereo off" (Stereo a banda larga disattivato). È possibile anche modificare l'impostazione in Plantronics Hub per Windows/Mac selezionando **Impostazioni > Senza fili > Modalità di gamma estesa**.

La musica non viene emessa dalla cuffia.	Per configurare l'adattatore USB per la riproduzione di musica, vedere Configurazione dell'adattatore USB.
Sul Mac, se si ascolta lo streaming audio e si toglie la cuffia, iTunes avvia la riproduzione quando si indossa nuovamente la cuffia.	Si tratta di un problema noto. Disattivare l'impostazione di riproduzione/pausa nella scheda dei sensori di Plantronics Hub per Windows/Mac.
Quando si ascolta della musica e si riceve una chiamata, la musica è troppo alta o non viene messa in pausa.	Per configurare l'adattatore USB per la riproduzione di musica, vedere Configurazione dell'adattatore USB.
L'autonomia di conversazione della cuffia non è precisa.	Ricaricare completamente la cuffia per ripristinare la precisione del messaggio relativo all'autonomia di conversazione.
Si sente un'eco quando non si è impegnati in una chiamata.	Verificare se OpenMic è attivato premendo il pulsante rosso di esclusione microfono sull'asta portamicrofono quando non si è impegnati in una chiamata. La nostra esclusiva funzione OpenMic consente di controllare il livello di rumore ambientale percepito.



# Supporto

<b>IT</b> 0800 410014	<b>FI</b> 0800 117095	<b>NO</b> 80011336
<b>AR</b> +44 (0)1793 842443*	<b>FR</b> 0800 945770	<b>PL</b> +44 (0)1793 842443*
<b>CS</b> +44 (0)1793 842443*	<b>GA</b> 1800 551 896	<b>PT</b> 800 84 45 17
<b>DA</b> 80 88 46 10	<b>HE</b> +44 (0)1793 842443*	<b>RO</b> +44 (0)1793 842443*
<b>DE</b> Germania: 0800 9323 400 Austria 0800 242 500 Svizzera 0800 932 340	<b>HU</b> +44 (0)1793 842443*	<b>RU</b> 8-800-100-64-14 +44 (0)1793 842443*
<b>EL</b> +44 (0)1793 842443*	<b>IT</b> 800 950934	<b>SV</b> 0200 21 46 81
<b>ES</b> 900 803 666	<b>NL</b> NL 0800 7526876 BE 0800 39202 LUX 800 24870	<b>TR</b> +44 (0)1793 842443*

\* *Supporto tecnico in inglese*

Per informazioni dettagliate sulla garanzia, visitare la pagina [plantronics.com/warranty](http://plantronics.com/warranty).

## ULTERIORI INFORMAZIONI

[plantronics.com/support](http://plantronics.com/support)

**plantronics®**  
Simply Smarter Communications™

### Plantronics Inc.

345 Encinal Street  
Santa Cruz, CA 95060  
Stati Uniti

### Plantronics BV

South Point Building C  
Scorpius 140  
2132 LR Hoofddorp, Paesi Bassi

© 2019 Plantronics, Inc. Plantronics, Voyager, DeepSleep e Simply Smarter Communications sono marchi di Plantronics, Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. Bluetooth è un marchio registrato di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il suo uso da parte di Plantronics è concesso su licenza. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Brevetti: US 8.208.673; 8.494.153; CN ZL201530152759.7; ZL201530152785.X; EM 002700138; 002700146; IN 272226; 272227; KO 30-833989; TW D171945; brevetti in attesa di approvazione.

205084-16 (12.19)